

**Prüfbericht 21-00321-CX-GBM-06**  
**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000842**

**ANLAGE: 9.6**  
 Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16655112-55  
 Stand: 21.06.2023



Auto Service

Seite: 1 von 3

**Fahrzeughersteller / Manufacturer : VOLKSWAGEN**

**Raddaten / Wheel dates:**

Radgröße nach Norm : 6 1/2 J X 16 H2      Einpreßtiefe (mm) : 42  
 / Wheel size according to standard :      / Off set(mm) :  
 Lochkreis (mm)/Lochzahl : 112/5      Zentrierart : Mittenzentrierung  
 / Hole circle (mm)/number of holes :      / centering type : centering fixed

**Technische Daten, Kurzform / Technical dates, short form**

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittenloch in mm	Zentrierringwerkstoff	zul. Radlast in kg	zul. Abrollumf. in mm	gültig ab Fertigung datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
<i>version</i>	<i>Version name</i>		<i>Centering hole</i>	<i>Centering material</i>	<i>Permissible wheel Load</i>	<i>Permissible rolling Circumference</i>	<i>Valid from Production date</i>
	<i>Wheel identification</i>	<i>Centering identification</i>	(mm)		(kg)	(mm)	
R1-1597	R1-1597	ohne <i>without</i>	57		650	1960	47/14

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

*Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.*

**Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : VOLKSWAGEN**

Befestigungsteile : Kugelbundsrauben M14x1,5, diameter 26 mm

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

*Mounting parts : spherical collar bolt M14x1,5, diameter 26 mm*

*Tightening torque for fixing parts : 120 Nm*

Verkaufsbezeichnung: **EOS**  
*commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
1F	e1*2001/116*0349*..	85 - 184	205/55R16		1); 2); 33)

Verkaufsbezeichnung: **PASSAT**  
*commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
3c	DE*2007/46*0547*..	77 - 90	205/55R16 91H		*); 1); 2); 33)
			215/55R16 93H		
		100 - 125	205/55R16 91V		
			215/55R16 93V		
155	215/55R16 93W				

**Prüfbericht 21-00321-CX-GBM-06**  
**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000842**

**ANLAGE: 9.6**  
 Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16655112-55  
 Stand: 21.06.2023



Auto Service

Seite: 2 von 3

Verkaufsbezeichnung: **PASSAT**  
*commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
3C	e1*2001/116*0307*..	75 - 110	205/55R16 91H		1); 2); 33)
			215/55R16 93H		
		100 - 103	205/55R16 94H		
		100 - 125	205/55R16 94V		
			215/55R16 93V		
		100 - 147	205/55R16 91V		
		147	205/55R16 91W		
205/55R16 94W					
147 - 155	215/55R16 93W				
3C	e1*2001/116*0307*..	81 - 140	215/60R16		1); 2); 33)
		110	215/60R16 M+S		
3C	e1*2001/116*0307*..	75 - 110	205/55R16 91H		1); 2); 33)
			215/55R16 93H		
		100 - 103	205/55R16 94		
		100 - 125	205/55R16 94V		
			215/55R16 93V		
		100 - 147	205/55R16 91V		
		147	205/55R16 91W		
205/55R16 94W					
215/55R16 93W					
3C	e1*2001/116*0307*..	77 - 90	205/55R16 91H		1); 2); 33)
			215/55R16 93H		
		100 - 125	205/55R16 91V		
			215/55R16 93V		
155	215/55R16 93W				
3C	e1*2007/46*0502*..	77 - 90	205/55R16 91H		1); 2); 33)
			215/55R16 93H		
		100 - 125	205/55R16 91V		
			215/55R16 93V		
		155	205/55R16 91 M+S		
215/55R16 93W					
3C	e1*2007/46*0547*..	77 - 90	205/55R16 91H		1); 2); 33)
			215/55R16 93H		
		100 - 125	205/55R16 91V		
			215/55R16 93V		
		155	215/55R16 93W		

Verkaufsbezeichnung: **SCIROCCO**  
*commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
Vehicle type	Approval	kW	Tires	Restrictions of tires	Restrictions
13	e1*2001/116*0471*..	90 - 162	205/55R16 M+S		1); 2); 33)

\*) Die unter "Auflagen" angeführten Bemerkungen sind einzuhalten. Ist zusätzlich auch die Verkaufs- oder Handelsbezeichnung für ein oder mehrere Fahrzeugmodelle unter "Auflagen" angeführt, so sind nur diese Fahrzeugmodelle zulässig. Alle anderen Fahrzeuge zu diesem Verwendungsbereich sind davon nicht betroffen.

**Prüfbericht 21-00321-CX-GBM-06**  
**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 000842**

**ANLAGE: 9.6**  
Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 16655112-55  
Stand: 21.06.2023



Auto Service

Seite: 3 von 3

*\*) The remarks under the listed restrictions/conditions are to be kept. If additional trademarks or sale- names are listed, so there are only this vehicles permissible. All other vehicles to this one application are not concerned.*

**Hinweise / Restrictions**

- 1) Einzuhalten sind die Vorgaben des Fahrzeugherstellers gem. WVTA im Bezug auf:
- Serienmäßige Radgröße und Einpreßtiefe
  - Reifengröße mit Betriebskennung (Last und Geschwindigkeitsindex) und Beschränkungen auf Winterreifen (M+S)
  - Auflagen und Einschränkungen sowie die Verwendung von Schneeketten aus der Betriebserlaubnis und Betriebsanleitung.

*To be kept:*

- *tyre size with service description (load and speed index) and tyre brand commitments*
- *as well as limitations to snow tyres (M+S) from the car documents.*
- *Fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel.*
- *requirements and limitations of snow chains from the operating licence and the operation manual.*

- 2) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig Stahlräder verwenden dürfen.

*Only permissible at vehicle models, which are allowed to use steel wheels as standard.*

- 33) Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile und das Zubehör des Fahrzeugherstellers für das entsprechende Serienrad zu verwenden. Zum Auswuchten dürfen nur die handelsüblichen Wuchtgewichte für Stahlfelgen zum Einsatz gebracht werden.

*The standard fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel must be used.*